

# UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	IV Ka 592/22	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1		
<b>1. CZĘŚĆ WSTĘPNA</b>			
<b>0.11.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			
wyrok Sądu Rejonowego w Belchatowie z dnia 21 czerwca 2022 roku, w sprawie o sygn. akt II K 302/22			
<b>0.11.2. Podmiot wnoszący apelację</b>			
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# oskarżyciel posiłkowy			
# oskarżyciel prywatny			
# obrońca			

# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# inny			
<b>0.11.3. Granice zaskarżenia</b>			
<b>0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>0.11.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		

#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

<b>0.11.4. Wnioski</b>				
#	uchylenie	#	zmiana	
<b>2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy</b>				
<b>0.12.1. Ustalenie faktów</b>				
<b>0.12.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.				
<b>0.12.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				
<b>0.12.2. Ocena dowodów</b>				
<b>0.12.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>				

Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu	
<b>0.12.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<b>. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b>			
Lp.	Zarzut		
3.1.	błędu w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę wyroku, poprzez przyjęcie, że oskarżony był wcześniej karany za prowadzenie pojazdów w stanie nietrzeźwości oraz że nie posiadał uprawnień do kierowania samochodem, co spowodowało przyjęcie przez Sąd	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	

	Rejonowy surowszej kwalifikacji prawnej i wymierzenie mu kary niewspółmiernie surowej, poprzez orzeczenie dożywotniego zakazu prowadzenia pojazdów mechanicznych.	
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
<p>Zarzut okazał się po części słuszny i spowodował, iż Sąd odwoławczy dokonał zmiany zaskarżonego wyroku.</p> <p>Jeśli chodzi o odpowiedzialność oskarżonego z art. 178a § 4 k.k. to zauważyć należy, że oskarżyciel we wniesionym akcie oskarżenia zarzucił oskarżonemu popełnienie przestępstwa z art. 178a § 1 k.k. (w zbiegu z art. 180a k.k.), nie widząc podstaw do skazywania oskarżonego z przepisu art. 178a § 4 k.k. Zmiany na niekorzyść oskarżonego dokonał dopiero Sąd Rejonowy uznając,</p>		

że skoro oskarżony został skazany w dniu 15.02.2017 roku przez brytyjski S. A. C. M. C. za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem narkotyków, to był on „wcześniej prawomocnie skazany za prowadzenie pojazdu mechanicznego w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem środka odurzającego”. Spowodowało to – zdaniem Sądu meriti – konieczność przyjęcia wobec oskarżonego surowszej kwalifikacji z art. 178a § 4 k.k. Sąd I instancji powołał się przy tym na treść art. 114a § 1 k.k., zgodnie z którym, wyrokiem skazującym jest również prawomocne orzeczenie skazujące za popełnienie przestępstwa wydane przez sąd właściwy w sprawach karnych w państwie członkowskim Unii Europejskiej, chyba że według ustawy karnej polskiej czyn nie stanowi przestępstwa, sprawca nie podlega karze albo orzeczono

karę nieznana  
ustawie.

Zauważyć jednak  
wypada, że celem  
powyższej regulacji  
jest zapewnienie  
harmonizacji  
polskiego prawa  
karnego ze  
standardami  
wspólnotowymi w  
zakresie zrównania  
znaczenia wyroków  
skazujących  
zapadłych w  
państwach  
członkowskich UE.  
Realizuje ona  
zobowiązanie  
wynikające z art.  
3 ust. 1 decyzji  
ramowej z  
24.07.2008 roku,  
aby w postępowaniu  
karnym  
prowadzonym  
przeciwko danej  
osobie, na etapie  
postępowania  
przygotowawczego,  
sądowego i  
wykonawczego,  
uwzględnione  
zostały uprzednie  
wyroki skazujące,  
zapadłe wobec tej  
samej osoby w  
innych państwach  
członkowskich i  
dotyczące innych  
zdarzeń – w  
zakresie, w jakim  
zgodnie z prawem  
krajowym  
uwzględniane są  
uprzednie krajowe  
wyroki skazujące –  
oraz by wiązały  
się z nimi skutki



prawne równoważne skutkom uprzednich krajowych wyroków skazujących. W definicji legalnej zawartej w art. 2 decyzji ramowej z 24.07.2008 roku wyjaśniono, iż przez pojęcie wyroku skazującego należy rozumieć każde prawomocne orzeczenie sądu właściwego w sprawach karnych uznające daną osobę za winną popełnienia przestępstwa. Przyjąć można, że są to wszelkie ostateczne decyzje, niezależnie od stosowanych określeń, które skutkują uznaniem sprawcy za winnego popełnienia przestępstwa w rozumieniu danego systemu prawnego. Pojęcie to nie obejmuje więc orzeczeń jedynie stwierdzających winę, ale niemających charakteru skazującego, jak również orzeczeń skazujących za inne czyny niż przestępstwa. Skoro jednak wprowadzenie do polskiego systemu prawnego art. 114 a k.k. wynikało z konieczności

realizacji zasady  
równoważenia  
wyroków  
skazujących w  
państwach Unii  
Europejskiej, to  
w chwili obecnej  
regulacja ta nie może  
dotyczyć wyroków  
zapadłych na terenie  
Królestwa Wielkiej  
Brytanii. Państwo  
to opuściło bowiem  
Unię Europejską w  
dniu 31 stycznia  
2020 roku i  
nie jest już  
jej członkiem. Tak  
więc, odnotowane  
w karcie karnej  
skazanie  
oskarżonego przez  
sąd brytyjski, nie  
może być obecnie  
brane pod uwagę,  
przy kształtowaniu  
odpowiedzialności  
karnej za  
przestępstwo  
popelnione na  
terenie  
Rzeczypospolitej  
Polskiej. Dlatego  
też z opisu  
czynu przypisanego  
oskarżonemu  
należało  
wylimitować  
stwierdzenie, że  
oskarżony był  
uprzednio karany  
za prowadzenie  
pojazdu  
mechanicznego w  
stanie nietrzeźwości.  
W konsekwencji  
oskarżony wyczerpał  
swoim zachowaniem  
znamiona  
przestępstwa z art.

178a § 1 k.k.,  
a więc w postaci  
podstawowej, a nie  
kwalifikowanej.

Nie ma natomiast  
racji skarżący, że  
swoim zachowaniem  
nie wyczerpał on  
znamion

przestępstwa z art.  
180a k.k. Nie jest  
kwestionowanym, że  
oskarżony w chwili  
czynu dysponował  
brytyjskim prawem  
jazdy. Jednakże na  
terenie

Rzeczypospolitej  
Polskiej utracił on  
uprawnienia do  
kierowania  
pojazdami  
mechanicznymi. W  
dniu 15.06.2018  
roku oskarżony  
przystąpił do  
egzaminu  
kontrolnego,  
sprawdzającego  
kwalifikacje do  
kierowania  
pojazdami i  
egzaminu tego nie  
zdał. W

konsekwencji organ  
uprawniony –  
Starosta (...),  
prawomocną  
decyzją z dnia  
21.06.2018 roku  
cofnął oskarżonemu  
uprawnienia  
kategorii B prawa  
jazdy (k.15).

Natomiast  
oskarżony, w dniu  
14.03.2022 roku  
kierując  
samochodem

<p>osobowym w D., nie zastosował się do tejże decyzji o cofnięciu uprawnień do kierowania samochodami osobowymi. Trzeba też zauważyć, że przedmiotem ochrony art. 180a k.k. jest nie tylko bezpieczeństwo ruchu drogowego, ale również szeroko rozumiany porządek publiczny i działalność organów dbających o przestrzeganie prawa. W rezultacie należało przyjąć, że oskarżony M. B. wyczerpał swoim zachowaniem dyspozycję art. 178a § 1 k.k. i art. 180a k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.</p>		
<p>Wniosek</p>		
<p>o zmianę zaskarżonego wyroku poprzez przyjęcie łagodniejszej kwalifikacji prawnej z art. 178a § 1 k.k. i nieorzeczenie dożywotniego zakazu prowadzenia pojazdów mechanicznych.</p>	<p># zasadny # częściowo zasadny # niezasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo</p>		

zasadny albo niezasadny.	
<p>Wniosek odwoławczy, sprecyzowany przez oskarżonego na rozprawie odwoławczej okazał się częściowo zasadny. Z przyczyn wskazanych już wyżej należało bowiem z opisu czynu przypisanego oskarżonemu w pkt 1 zaskarżonego wyroku wyeliminować stwierdzenie, że oskarżony był uprzednio karany za prowadzenie pojazdu mechanicznego w stanie nietrzeźwości. Spowodowało to konieczność zmiany podstawy prawnej skazania i wymiaru kary poprzez przyjęcie, że oskarżony M. B. wyczerpał swoim zachowaniem dyspozycję art. 178a § 1 k.k. i art. 180a k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k., a jako podstawę prawną wymiaru kary – przyjąć art. 178a § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 3 k.k. Dalszą konsekwencją była modyfikacja podstawy prawnej warunkowego zawieszenia</p>	

wykonania kary  
pozbawienia  
wolności i przyjęcie  
jako tejże podstawy  
przepisu art. 69 § 1 i  
2 k.k. oraz art. 70 § 1  
k.k.

Zakwalifikowanie  
zachowania  
oskarżonego z art.  
178a § 1 k.k. a nie  
art. 178a § 4 k.k.  
niosło za sobą także i  
taki skutek, że wobec  
oskarżonego nie  
zachodziła  
konieczność  
orzeczenia  
dożywotniego  
zakazu prowadzenia  
pojazdów  
mechanicznych,  
wynikająca z treści  
art. 42 § 3  
k.k. Jako podstawę  
wymierzenia środka  
karnego zakazu  
prowadzenia  
pojazdów  
mechanicznych,  
należało przyjąć  
natomiast przepis  
art. 42 § 2 k.k.,  
który przewiduje  
możliwość  
wymierzenia tegoż  
środka od lat 3 do  
15. Sąd Okręgowy  
uznał, że mając  
na uwadze wszystkie  
okoliczności sprawy,  
w tym stopień  
stanu nietrzeźwości  
oskarżonego i  
spowodowany przez  
niego stopień  
zagrożenia dla  
bezpieczeństwa w  
ruchu drogowym,

adekwatnym będzie  
7 – letni okres  
zakazu prowadzenia  
wszelkich pojazdów  
mechanicznych.

Zmiana kwalifikacji  
prawnej na korzyść  
oskarżonego nosła  
wreszcie  
konieczność  
zmodyfikowania  
wysokości  
świadczenia  
pieniężnego,  
zasądzonego od  
oskarżonego na  
rzecz Funduszu  
Pomocy  
Pokrzywdzonym  
oraz Pomocy  
Postpenitencjarnej.  
Zgodnie z treścią  
art. 43a § 2  
k.k. nie zachodziła  
już konieczność  
orzeczenia tego  
świadczenia w  
wysokości co  
najmniej 10.000  
złotych. W razie  
skazania za czyn  
z art. 178a §  
1 k.k. dolna  
granica świadczenia  
pieniężnego to  
5.000 złotych. Mając  
na uwadze  
całokształt  
okoliczności sprawy,  
a także sytuację  
rodzinną i  
majątkową  
oskarżonego, Sąd  
Okręgowy określił  
wysokość  
świadczenia  
pieniężnego na  
kwotę 7.000 złotych.

<p>4. <b>OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b></p>		
<p>4.1.</p>		
<p>Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności</p>		
<p>5. <b>ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b></p>		
<p><b>0.15.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b></p>		
<p><b>0.15.1.1.</b></p>	<p>Przedmiot utrzymania w mocy</p>	
<p>Skazanie oskarżonego za czyn wyczerpujący również dyspozycję art. 180a k.k., wymiar kary pozbawienia wolności, obciążenie oskarżonego kosztami procesu.</p>		
<p>Zwięźle o powodach utrzymania w mocy</p>		
<p>Sąd Okręgowy dokonał częściowej zmiany zaskarżonego</p>		



wyroku, o czym była już mowa. Wyrok został jednak utrzymany w mocy, co do zasadniczej kwestii, a mianowicie co do tego, że oskarżony kierował samochodem w stanie nietrzeźwości. Jednocześnie czynem tym wyczerpał nie tylko znamiona art. 178a § 1 k.k. (co zmodyfikował sąd odwoławczy), ale również i art. 180a k.k. Powody takiego rozstrzygnięcia zostały przedstawione szerzej w dziale 3.1 niniejszego uzasadnienia. Sąd Okręgowy nie znalazł także podstaw do zmiany wobec oskarżonego orzeczonej kary pozbawienia wolności (z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby). Stan nietrzeźwości oskarżonego, a co za tym idzie, stopień wywołanego niebezpieczeństwa dla bezpieczeństwa w ruchu drogowym, był na tyle duży, że w pełni uprawniało to do wymierzenia kary pozbawienia wolności w rozmiarze

ustalonym przez Sąd meriti.		
<b>0.15.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
0.0.15.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany	
<p>a) wyeliminowanie z opisu czynu przypisanego oskarżonemu w pkt 1 zaskarżonego wyroku stwierdzenia, że oskarżony był uprzednio karany za prowadzenie pojazdu mechanicznego w stanie nietrzeźwości;</p> <p>b) przyjęcie, że oskarżony wyczerpał swoim zachowaniem dyspozycję art. 178a § 1 k.k. i art. 180a k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k., a jako podstawy prawnej wymiaru kary - przyjęcie art. 178a § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 3 k.k.;</p> <p>c) przyjęcie jako podstawy prawnej warunkowego zawieszenia wykonania kary pozbawienia wolności przepisu art. 69 § 1 i 2 k.k. oraz art. 70 § 1 k.k.</p>		

d) w miejsce orzeczonego wobec oskarżonego w pkt 3 zaskarżonego wyroku środka karnego orzeczenie na podstawie art. 42 § 2 k.k. wobec oskarżonego środka karnego w postaci zakazu prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych na okres 7 lat;

e) obniżenie do kwoty 7.000 złotych wysokości świadczenia pieniężnego zasądzonego w pkt 4 od oskarżonego na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej.

Zwięźle o powodach zmiany

Wniesiona skarga apelacyjna odniosła taki skutek, że Sąd odwoławczy dokonał powyższych zmian zaskarżonego wyroku. Powody tychże zmian zostały już omówione w dziale 3.1 niniejszego uzasadnienia.

**0.15.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji**

<b>0.15.3.1.</b> <b>Przyczyna,</b> <b>zakres</b> i <b>podstawa</b> <b>prawna</b> <b>uchylenia</b>			
5.3.1.1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwiężle o powodach uchylenia			
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiężle o powodach uchylenia			
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiężle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwiężle o powodach uchylenia			
<b>0.15.3.2.</b> <b>Zapatrywania</b> <b>prawne</b> i <b>wskazania co do</b>			

<b>dalszego postępowania</b>		
<b>0.15.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
<b>6. Koszty Procesu</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
3	O kosztach postępowania odwoławczego, Sąd Okręgowy orzekł w oparciu o treść art. 634 k.p.k., art. 627 k.p.k. i art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 23 czerwca 1973 roku o opłatach karnych (tekst. jedn.: Dz. U Nr 49 poz. 223 z 1983 roku z późn. zm.).	
<b>7. PODPIS</b>		

<b>0.11.3. Granice zaskarżenia</b>		
Kolejny numer załącznika	1	

Podmiot wnoszący apelację	Oskarżony		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Kwalifikacja prawna, wysokość środka karnego		
<b>0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>0.11.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej		

	orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia		
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka		
#	art. 439 k.p.k.		
#	brak zarzutów		
<b>0.11.4. Wnioski</b>			
#	uchylenie	#	zmiana